

APPROVED BY SENATE  
03/09/2020

# 10KV0307BALA: SPANISH, BALAS

---

## In Workflow

1. U Program Review (dforgacs@illinois.edu; eastuby@illinois.edu; aledward@illinois.edu)
2. 1585 Head (melendez@illinois.edu)
3. SLCL Head (ldelgado@illinois.edu)
4. KV Dean (las-catalog@illinois.edu)
5. University Librarian (jpwilkin@illinois.edu)
6. Provost (kmartens@illinois.edu)
7. Senate EPC (bjlehman@illinois.edu)
8. Senate (jtempel@illinois.edu)
9. U Senate Conf (none)
10. Board of Trustees (none)
11. IBHE (none)
12. DMI (eastuby@illinois.edu; aledward@illinois.edu; dforgacs@illinois.edu)

## Approval Path

1. Tue, 28 Jan 2020 20:54:46 GMT  
Deb Forgacs (dforgacs): Approved for U Program Review
2. Wed, 29 Jan 2020 03:02:43 GMT  
Mariselle Melendez (melendez): Approved for 1585 Head
3. Thu, 30 Jan 2020 12:28:49 GMT  
Luisa-Elena Delgado (ldelgado): Approved for SLCL Head
4. Thu, 30 Jan 2020 14:38:55 GMT  
Kelly Ritter (ritterk): Approved for KV Dean
5. Thu, 30 Jan 2020 14:52:56 GMT  
John Wilkin (jpwilkin): Approved for University Librarian
6. Thu, 30 Jan 2020 19:38:28 GMT  
Kathy Martensen (kmartens): Approved for Provost

## History

1. Mar 29, 2019 by Deb Forgacs (dforgacs)

Date Submitted: Tue, 28 Jan 2020 20:12:50 GMT

## Viewing: 10KV0307BALA : Spanish, BALAS

Changes proposed by: Kelly Ritter

## Proposal Type

### Proposal Type:

Major (ex. Special Education)

### This proposal is for a:

Revision

Proposal Title:

**if this proposal is one piece of a multi-element change please include the other impacted programs here. *example: A BS revision with multiple concentration revisions***

Add other language courses (Basque, Catalan, Portuguese, and Quechua) as options within the BALAS in Spanish, Department of Spanish and Portuguese.

**EP Control Number**

EP.20.109

**Official Program Name**

Spanish, BALAS

**Effective Catalog Term**

Fall 2020

**Sponsor College**

Liberal Arts & Sciences

**Sponsor Department**

Spanish & Portuguese

**Sponsor Name**

Annie Abbott

**Sponsor Email**

arabbott@illinois.edu

**College Contact**

Kelly Ritter

**College Contact Email**

ritterk@illinois.edu

## **Program Description and Justification**

**Justification for proposal change:**

The proposed revision gives students the option to take a related language course (Basque, Catalan, Portuguese or Quechua) as part of the Spanish major. We are not adding any new requirements.

This revision better reflects the multilingual realities of the Spanish-speaking world as well as the nature of languages in contact. Students can still take all their courses for the Spanish major in Spanish and the vast majority will. However, students will have the option to explore one or two other languages (Basque, Catalan, Portuguese or Quechua) that are complementary to the study of the Spanish-speaking world. Basque and Catalan are official languages within Spain; Quechua is an indigenous language in South America; and Portuguese and Spanish are contact languages in Europe

and in South America. The Spanish major still provides general and in-depth knowledge of the languages and cultures of the Spanish-speaking world. Students gain language proficiency, cultural expertise, analytical tools and communication skills which add value to almost any other major offered on campus. Students of Spanish go on to work in a wide range of professions, using their international insights, multicultural experiences and language skills in their work. With this revision, some students can choose to expand those skills into other linguistic, cultural and regional expertise (e.g., Quechua and indigenous cultures within the Andean region).

#### **Corresponding Degree**

BALAS Bachelor of Arts in Liberal Arts and Sciences

#### **Is this program interdisciplinary?**

No

#### **Academic Level**

Undergraduate

#### **Will you admit to the concentration directly?**

No

#### **Is a concentration required for graduation?**

No

#### **CIP Code**

160905 - Spanish Language and Literature.

#### **Is This a Teacher Certification Program?**

No

#### **Will specialized accreditation be sought for this program?**

No

## **Enrollment**

#### **Describe how this revision will impact enrollment and degrees awarded.**

This revision is not expected to impact enrollment and degrees awarded. Some students will be able to take one extra language course if it interests them. There are currently 132 Spanish majors (as of December 2019). We expect that only a small percentage of these students will elect to take one of the additional language options; nonetheless, since enrollments in BASQ, CATL, Quechua (currently offered under the LAST rubric) and PORT are already quite small, adding students to those courses will not negatively impact overall enrollments in the courses noted above.

#### **Estimated Annual Number of Degrees Awarded**

**What is the matriculation term for this program?**

Fall

## **Delivery Method**

**Is this program available on campus and online?**

No

**This program is available:**

On Campus

## **Budget**

**Are there budgetary implications for this revision?**

No

**Will the program or revision require staffing (faculty, advisors, etc.) beyond what is currently available?**

No

## **Resource Implications**

Facilities

**Will the program require new or additional facilities or significant improvements to already existing facilities?**

No

Technology

**Will the program need additional technology beyond what is currently available for the unit?**

No

Non-Technical Resources

**Will the program require additional supplies, services or equipment (non-technical)?**

No

## Resources

### Faculty Resources

**Please address the impact on faculty resources including any changes in numbers of faculty, class size, teaching loads, student-faculty ratios, etc. Describe how the unit will support student advising, including job placement and/or admission to advanced studies.**

The vast majority of our Spanish majors will continue to take only SPAN courses. We expect that this change will slightly increase enrollments in Basque, Catalan, Portuguese and Quechua. Our advisor will present this option as part of the Spanish major. We will be careful to clarify that 400-level languages courses do not count for advanced hours and that a Basque, Catalan, Portuguese or Quechua course can only substitute for a 200-level SPAN courses, no matter what the course number is for that language.

### Library Resources

**Describe your proposal's impact on the University Library's resources, collections, and services. If necessary please consult with the appropriate disciplinary specialist within the University Library.**

No impact.

### Instructional Resources

**Will there be any reduction in other course offerings, programs or concentrations by your department as a result of this new program/proposed change?**

No

**Does this new program/proposed change result in the replacement of another program?**

No

**Does the program include other courses/subjects impacted by the creation/revision of this program?**

Yes

**Explain how the inclusion or removal of the courses/subjects listed above impacts the offering departments.**

The Center for Latin American and Caribbean Studies offers the Quechua courses, which will be an option for interested students. These and the other language courses in BASQ and CATL are neither required nor officially recommended, however. A letter of support from LAST Director Andrew Orta for inclusion of the Quechua courses is included with this proposal. SPAN already controls the BASQ, PORT, and CATL courses.

## Financial Resources

**How does the unit intend to financially support this proposal?**

No financial implications for this change.

**Will the unit need to seek campus or other external resources?**

No

**Attach letters of support**

Orta email of support.pdf

**Will an existing tuition rate be used or continue to be used for this program?**

Yes

**Program Regulation and Assessment**

**Is the career/profession for graduates of this program regulated by the State of Illinois?**

No

**Program of Study**

“Baccalaureate degree requires at least 120 semester credit hours or 180 quarter credit hours and at least 40 semester credit hours (60 quarter credit hours) in upper division courses” (source: <https://www.ibhe.org/assets/files/PrivateAdminRules2017.pdf>). For proposals for new bachelor’s degrees, if this minimum is not explicitly met by specifically-required 300- and/or 400-level courses, please provide information on how the upper-division hours requirement will be satisfied.

**All proposals must attach the new or revised version of the Academic Catalog program of study entry. Contact your college office if you have questions.**

**Revised programs**

SPAN major revision comparative table.docx

**Attach a side-by-side comparison with the existing program AND, if the revision references or adds “chose-from” lists of courses students can select from to fulfill requirements, a listing of these courses, including the course rubric, number, title, and number of credit hours.**

Catalog Page Text

**Statement for Programs of Study Catalog**

**General education: Students must complete the Campus General Education (<https://courses.illinois.edu/gened/DEFAULT/DEFAULT>) requirements including the campus general education language requirement.**

**Minimum required major and supporting course work: equates to 48 hours, including 33 hours in Spanish courses at the 200-level or higher.**

**Twelve hours of 300- and 400-level in the major must be taken on this campus.**

**Minimum hours required for graduation: 120 hours.**

Code	Title	Hours
33 hours of SPAN courses <sup>1</sup>		33
SPAN 228	Spanish Composition	
4 to 6 200-level SPAN courses		
4 to 6 300- and/or 400-level SPAN courses		

Supporting course work, a minor, or a second major in an area of study chosen by the student and approved by the advisor.<sup>2</sup>

15-21

---

Total Hours

48-54

<sup>1</sup> *With permission of the adviser, students will be able to take up to two SPAN courses that are taught in a language other than Spanish. Or up to two 200-level SPAN courses can be substituted with any of the following: BASQ 401 and BASQ 402, CATL 401 and CATL 402, PORT 401 and PORT 402, and LAST 445. These courses do not count for advanced hours and do not substitute for SPAN 228.*

<sup>2</sup> *A minor generally consists of 16-21 hours.*

## EP Documentation

## DMI Documentation

### Banner/Codebook Name

BALAS:Spanish -UIUC

### Program Code:

10KV0307BALA

### Degree Code

BALAS

### Major Code

0307

Key: 254

Comparative Table of Proposed Changes

Current Requirements	Current Hours	Proposed Requirements	Proposed Hours
33 hours of SPAN courses:	33	33 hours of SPAN courses: <sup>1</sup>	33
<a href="#">SPAN 228</a> Spanish Composition		<a href="#">SPAN 228</a> Spanish Composition	
4 to 6 200-level SPAN courses <sup>1</sup>		4 to 6 200-level SPAN courses <sup>1</sup>	
4 to 6 300- and/or 400-level SPAN courses		4 to 6 300- and/or 400-level SPAN courses	
Supporting course work, a minor, or a second major in an area of study chosen by the student and approved by the advisor. <sup>2</sup>	15-21	Supporting course work, a minor, or a second major in an area of study chosen by the student and approved by the advisor. <sup>2</sup>	15-21
<b>Total Hours</b>	<b>48-54</b>	<b>Total Hours</b>	<b>48-54</b>
<sup>1</sup> <i>With permission of the advisor, students will be able to take up to two SPAN courses that are taught in a language other than Spanish.</i> <sup>2</sup> <i>A minor generally consists of 16-21 hours.</i>		<sup>1</sup> <i>With permission of the advisor, students will be able to take up to two SPAN courses that are taught in a language other than Spanish. Or up to two 200-level SPAN courses can be substituted with any of the following: BASQ 401 and 402 CATL 401 and 402 PORT 401 and 402 LAST 445. These courses do not count for advanced hours and do not substitute for SPAN 228.</i> <sup>2</sup> <i>A minor generally consists of 16-21 hours.</i>	

**Subject:** FW: Request for letter/email of support for SPAN minor and major revisions  
**Date:** Friday, December 20, 2019 at 2:08:39 PM Central Standard Time  
**From:** Abbott, Annie Ruth  
**To:** Ritter, Kelly Allison  
**CC:** Elli, Amy Lawrence

Dear Kelly and Amy,

Please find below the message of support from CLACS for the proposed revision in the Spanish major and minor to include the option to study Quechua.

Ann

Annie Abbott, Director of Undergraduate Studies  
Dept. of Spanish & Portuguese; University of Illinois, Urbana-Champaign  
Office hours for Fall 2019: Tuesdays and Thursdays, 2:00 - 3:00 in 4006 FLB, 217-333-6714  
Social media:<http://about.me/aabbott>  
Why not study both [Spanish and Portuguese](#)?

---

**From:** Orta, Andrew <aorta@illinois.edu>  
**Sent:** Thursday, December 19, 2019 6:23 PM  
**To:** Abbott, Annie Ruth <arabbott@illinois.edu>; Escobar, Anna Maria <aescobar@illinois.edu>; Molina-Vital, Carlos Raul <crm5@illinois.edu>  
**Cc:** Szremski, Katherine Ann <szremski@illinois.edu>  
**Subject:** Re: Request for letter/email of support for SPAN minor and major revisions

Hi Ann,

Yes, CLACS is glad to support this change. Please forward this email to Kelli, or, if you prefer something on letterhead, let me know when you'll need it and I'll send that along.

One other thing: we are implementing a new course rubric (Quec) for our Quechua courses. That proposal is currently in the system awaiting review and approval. It should be easy enough to work with Kelli to tweak the language to reflect the new rubric once it is approved.

Good luck with this proposal.

(And thanks for the kind note about my book!)

Best,  
Andy

Andrew Orta  
Interim Director, Center for Latin American and Caribbean Studies  
Professor, Department of Anthropology  
University of Illinois

---

**From:** "Abbott, Annie Ruth" <[arabbott@illinois.edu](mailto:arabbott@illinois.edu)>  
**Date:** Thursday, December 19, 2019 at 5:44 PM  
**To:** Andrew Orta <[aorta@illinois.edu](mailto:aorta@illinois.edu)>, "Escobar, Anna Maria" <[aescobar@illinois.edu](mailto:aescobar@illinois.edu)>, "Molina-Vital,

Carlos Raul" <[crm5@illinois.edu](mailto:crm5@illinois.edu)>

**Subject:** Request for letter/email of support for SPAN minor and major revisions

Dear Andy, Anna María and Carlos,

I am writing to you today regarding a revision that the Spanish program has proposed for our major and minor. In order to encourage students who want to take Basque, Catalan, Portuguese and Quechua, we are proposing the addition of following language in our programs of study:

*For the Spanish major: With permission of the adviser, students will be able to take up to two SPAN courses that are taught in a language other than Spanish. Or up to two 200-level SPAN courses can be substituted with language courses in CATL, BASQ, PORT or LAST (Quechua); these courses do not count for advanced hours and do not substitute SPAN 228.*

*For the Spanish minor: One 200-level SPAN course can be substituted with a language course in CATL, BASQ, PORT or LAST (Quechua); this course does not count for advanced hours and does not substitute SPAN 228.*

As you can see from Dean Ritter's email below, in order to proceed we would need an email from CLACS supporting this change. I think it would also need to say that you have the current capacity for this change.

I do not presume that you would support this out of hand. Anna María knows about the discussions within our department about these changes, but perhaps the rest of you would like to discuss this further or ask questions. Please let me know if you'd like to talk further.

We believe that the vast majority of Spanish majors and minors will continue to do all their coursework in Spanish. However, this change might encourage more students to try out these other languages. I cannot predict the numbers, but I suspect there will be a slight increase in students taking Quechua, if any at all.

It's right, as Dean Ritter says, to ask whether you support this, and I look forward to hear from you.

Ann

P.S., Andy, I enjoyed reading about your research of MBA programs in a recent campus publication. Fascinating work in a rather unexpected "cultural" area.

Annie Abbott, Director of Undergraduate Studies  
Dept. of Spanish & Portuguese; University of Illinois, Urbana-Champaign  
Office hours for Fall 2019: Tuesdays and Thursdays, 2:00 - 3:00 in 4006 FLB, 217-333-6714  
Social media:<http://about.me/aabbott>  
Why not study both [Spanish and Portuguese](#)?

---

**From:** Ritter, Kelly Allison <[ritterk@illinois.edu](mailto:ritterk@illinois.edu)>  
**Sent:** Thursday, December 19, 2019 11:25 AM  
**To:** Abbott, Annie Ruth <[arabbott@illinois.edu](mailto:arabbott@illinois.edu)>  
**Cc:** Elli, Amy Lawrence <[amyelli@illinois.edu](mailto:amyelli@illinois.edu)>  
**Subject:** SPAN minor and major revisions

Hi Annie:

I had a little time this morning so I started inputting the revisions to the SPAN minor and major. I think they

are very reasonable and make sense. My question is, the form asks if courses in other departments are impacted by the changes—and technically, they are. I'm afraid if we don't get a letter from whomever is coordinating Quechua at the moment, we could get the proposal sent back from EPC (I assume Catalan and Basque are controlled by SPAN? Obviously Portuguese is). So, I think it would be wise for you to get that—it could just be an email—and specify which level(s) of Quechua the students may take. Especially since these are LCTLs, we need to plan for possible enrollment growth there, and make sure we have the capacity to handle it from a staffing and budget perspective.

In terms of the Catalan and Basque courses, we should also specify *which* courses students can take (with course #s). I believe this will be required for the degree program listing, and for DARS coding. We aren't able to say take "any" type of X course/subject anymore. So could you also send me a list of what exact other courses besides Spanish language could be taken for the minor and major (assuming the options would be the same across both)?

Finally, it would be helpful to know about how many students are in the SPAN minor and major, even if it's just an average of the last three years, for example. This relates to my question about LCTLs; if students in the major want to take Quechua in any quantity (or Catalan, or Basque), we need to be able to project staffing needs.

Thanks!

Kelly

Kelly Ritter  
Associate Dean for Curricula and Academic Policy  
Professor of English and Writing Studies  
College of Liberal Arts and Sciences  
University of Illinois Urbana-Champaign  
(217) 333-1350  
[ritterk@illinois.edu](mailto:ritterk@illinois.edu)  
<https://english.illinois.edu/directory/profile/ritterk>